

Habilitering, vuxen • مرکز توانبخشی بزرگسالان

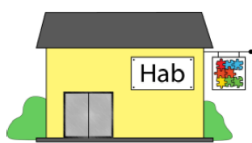
توانبخشی چیست و چه کمک و حمایتی می تواند ارائه کند

Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge



ما در مورد کاهش های کارکردی جسمی و روحی دانش فراوانی داریم. ما در مورد کاهش کارکردی شما یا خویشاوند نزدیک تان و اینکه چگونه می توانید زندگی را برای خود یا خویشاوند نزدیک تان آسانتر کنید مطالب بیشتری به شما می آموزیم.

Vi kan mycket om olika funktionsnedsättningar. Vi lär dig mer om din/din närståendes funktionsnedsättning och hur du kan underlätta för dig/din närstående.



توانبخشی یعنی برای بهترین شیوه زندگی کردن کمک دریافت کنید. ما نمی توانیم کاهش کارکردی را معالجه یا رفع کنیم.

Habilitering betyder att få hjälp att leva på bästa sätt. Vi kan inte bota eller ta bort funktionsnedsättningen.



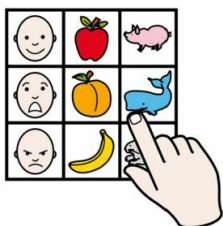
ما فکر می کنیم به نفع همه است که فرد مشارکت داشته باشد و آنچه را که از عهده آن برمی آید خودش انجام دهد. ما برای این مورد کمک می کنیم.

Vi tror att alla mår bra av att få vara delaktiga och själv kunna göra det man klarar av. Den hjälp vi ger är till för det.



شما می توانید وسایل کمکی قرض کنید تا بتوانید راحت تر بنشینید، دراز بکشید، بایستید، جا بجا شوید و ارتباط برقرار کنید. این وسیله کمکی می توانید یک ویلچر یا یک ساعت بخصوص باشد.

Du kan få låna hjälpmedel som gör det lättare att sitta, ligga, stå, förflytta sig och kommunicera. Det kan vara en rullstol eller en speciell klocka.




همچنین ممکن است تصاویری باشد که یکدیگر را آسانتر درک کنیم.

Det kan också vara bilder så att ni lättare kan förstå varandra.

Habilitering, vuxen • مرکز توانبخشی بزرگسالان

توانبخشی چیست و چه کمک و حمایتی می تواند ارائه کند

Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge




ما می توانیم به شما حمایت ارائه کنیم
- تا معنی کاهش کارکردی را درک کنید، مشکلات و علت آنها را بدانید
- شما برای حمایت از خویشاوند نزدیک خود چکار می توانید بکنید


Vi kan ge dig stöd
- att förstå vad funktionsnedsättningen innebär, vad som är svårt och varför det är svårt
- vad du göra för att stötta din närstående



ما موارد زیر را نمی توانیم انجام دهیم
• علاج کنیم
• به شما دارو بدهیم
• مسکن تهیه کنیم
• پول به شما بدهیم
• ماشین جور کنیم
• به شما اجازه اقامت بدهیم




Vi kan INTE
• bota
• ge dig medicin
• ordna bostad
• ge dig pengar
• ordna bil
• ge dig uppehållstillstånd



تیم
ما بصورت تیم کار می کنیم که از چندین گروههای شغلی مختلف تشکیل می شود.

TEAM
Vi arbetar i team som består av flera olika yrkesgrupper.



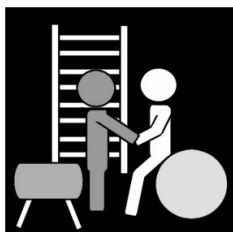
اغلب ما دو یا چند نفر از یک تیم هستیم که شما را باهم ملاقات می کنیم. ما مهارت ها و شایستگی های مختلفی داریم که شما در اینجا می توانید در باره آنها بخوانید.

Ofta är vi två eller flera från teamet som träffar dig tillsammans. Vi har olika kompetenser och här kan du läsa om vad vi gör.

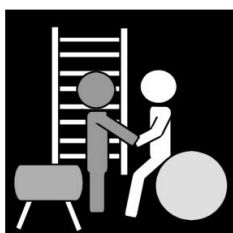
Habilitering, vuxen • مرکز توانبخشی بزرگسالان

توانبخشی چیست و چه کمک و حمایتی می تواند ارائه کند

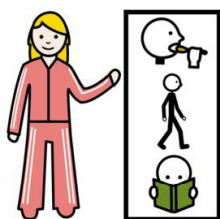
Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge



فیزیوتراپ
به شما از طریق تمرینات یا وسایل کمکی کمک می کند که
- بدن خود را حرکت دهید
- خوب و راحت بنشینید
- درد تان کمتر شود
- با تمرین قوای بدن و تعادل خود را بهتر کنید

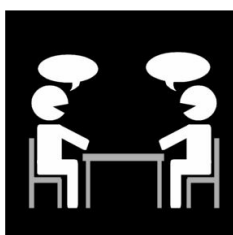


Fysioterapeuten/Sjukgymnasten
hjälper dig, genom övningar eller med hjälpmedel att
- röra på kroppen
- sitta bra
- minska smärta
- träna styrka och balans

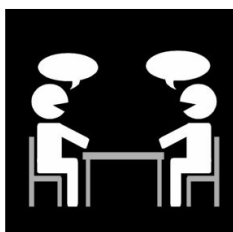


Arbetsterapeuten
hjälper dig, genom övningar eller med hjälpmedel att
- kunna klara av ditt hem
- förstå vad som ska hända

پرستار کاردرمانی
به شما از طریق تمرینات یا وسایل کمکی کمک می کند که
- بتوانید از عهده کارهای خانه خود برآید
- بفهمید چه اتفاقی می خواهد بیفتد



پرستار تکلم درمانی (لوگوپد)
به شما از طریق تمرینات یا وسایل کمکی کمک می کند که
- بخورید
- بگویید یا نشان دهید که چه چیزی می خواهید
- اطرافیان خود را درک کنید




Logopeden
hjälper dig, genom övningar eller med hjälpmedel att
- äta
- berätta eller visa vad du vill
- förstå din omgivning

• مرکز توانبخشی بزرگسالان • Habilitering, vuxen


توانبخشی چیست و چه کمک و حمایتی می تواند ارائه کند

Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge



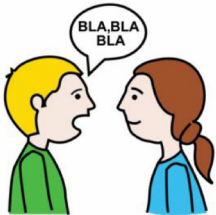
روانشناس
- نزد روانشناس می توانید گفتگوی حمایتی و تحلیلی داشته باشید

Psykologen
- hos psykologen kan du få stödjande och bearbetande samtal



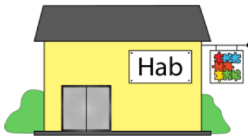
مددکار
اگر اجازه اقامت دریافت کنید مددکار به شما نشان می دهد که از بخش های مختلف جامعه، بطور مثال صندوق بیمه های اجتماعی چگونه کمک و حمایت دریافت کنید.

Kuratorn: Om du får ditt uppehållstillstånd visar kuratorn dig hur du söker stöd på andra ställen i samhället, exempelvis Försäkringskassan.



نزد مددکار می توانید گفتگوی حمایتی و تحلیلی داشته باشید.

Hos kuratorn kan du få stödjande och bearbetande samtal.



در مرکز توانبخشی مربی تعلیم و تربیت ویژه و پرستار تغذیه نیز کار می کنند.

مرکز توانبخشی می تواند در تماس با مدرسه، کمون و خدمات درمانی کمک و حمایت ارائه کند.

På habiliteringen arbetar också specialpedagog och dietist. Habiliteringen kan ge stöd i kontakt med skola, kommun och sjukvård.